

El multilingüisme a les universitats en l'espai europeu d'educació superior (Barcelona, octubre de 2007). – Amb aquest títol, els dies 9 i 10 d'octubre de 2007 va tenir lloc al Centre de Cultura Contemporània de Barcelona el curs organitzat pel Consorci Universitat Internacional Menéndez Pelayo de Barcelona - Centre Ernest Lluch, sota la direcció de Joan Martí i Castell, membre de l'Institut d'Estudis Catalans i president de la Secció Filològica d'aquesta institució. En fou el secretari científic Josep M. Mestres, cap del Servei de Correcció Lingüística de l'IEC.

Aquest curs es plantejà com un intercanvi d'experiències entre les universitats de l'àrea lingüística catalana sobre les millors estratègies de multilingüisme, a la llum d'algunes experiències europees ben il·lustratives, especialment arran dels canvis provocats pel procés de Bolonya i la creació de l'espai europeu d'ensenyament superior (EEES), que ha esperonat la tendència natural de les universitats a internacionalitzar llur activitat docent i de recerca.

La sessió inaugural del curs fou a càrrec d'Antoni Mir, director de Linguamón - Casa de les Llengües, que exposà les línies generals que segueix la Casa de les Llengües i situà l'objecte del curs en el marc polític i social de l'Europa del segle XXI.

A continuació, i després d'uns mots de benvinguda, el director del curs, Joan Martí i Castell donà pas a les lliçons previstes en el programa.

Per ordre d'intervenció, els títols de les sessions i els professors i les professores que les van impartir corresponents al primer dia del curs foren els següents: *L'adequació del sistema universitari català al multilingüisme de l'EEES*, per Blanca Palmada, comissionada per a Universitats i Recerca de la Generalitat de Catalunya; *Els desafiaments del multilingüisme per a la comunicació científica*, per Anne-Claude Berthoud, professora de l'Institut de Lingüística de la Universitat de Lausana (Suïssa); *The language challenge for higher education institution in Europe, and the specific case of CLIL*, per Ian Tudor, professor de la Facultat de Filosofia i Lletres de la Universitat Lliure de Brussel·les; *Eines per a la gestió de la terminologia en un entorn universitari multilingüe*, per Marta Grané, cap de projectes del sector tecnològic del TERMCAT, Centre de Terminologia de Catalunya, i *La Comissió de Política Lingüística de la Xarxa Vives d'Universitats: actuacions i perspectives*, per Santiagu Castellà, vicerector de Relacions Externes de la Universitat Rovira i Virgili.

L'endemà, dia 10 d'octubre, les lliçons següents foren impartides pels professors i les professores que s'esmenten a continuació: *La política lingüística en la docència a la Universitat de Barcelona*, per Jordi Matas, vicerector de Relacions Institucionals, Comunicació i Política Lingüística de la Universitat de Barcelona; *L'activitat dels serveis lingüístics universitaris, entre la normalització lingüística i el multilingüisme*, per Marta Estella, vicedirectora del Servei de Llengües de la Universitat Autònoma de Barcelona; *El multilingüisme en un entorn virtual: el cas de la Universitat Oberta de Catalunya*, per Mavi Dolz, vicerectora de Promoció Cultural i Multilingüisme de la Universitat Oberta de Catalunya, i Miquel Strubell, professor de la mateixa universitat, i *El repte de les llengües a la universitat catalana. Un pla d'acció cap al multilingüisme a la UPF*, per Carme Pérez, vicerectora de Promoció Lingüística de la Universitat Pompeu Fabra.

Isidor Marí, director de la Càtedra de Multilingüisme Linguamón-UOC i membre de l'Institut d'Estudis Catalans, exposà el balanç i les propostes per al debat que es féu a continuació, mo-

derat per Joan Martí i Castell, en què intervingueren també Marta Estella, Isidor Marí i Carme Pérez, activitat amb la qual es clogué el curs.

Josep M. MESTRES
Institut d'Estudis Catalans